FQ8X010D4 09/9/15 01:17 Página 1

- **Manual de instrucciones.**
- **Manual de instruções**

ESPAÑOL

INDICE

Pág.

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el aparato.
Guarde este manual para futuros usos.

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS GENERALES

RECICLABILIDAD:

INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA GESTIÓN DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (RAEE)

Al final de la vida útil del aparato, éste no debe eliminarse mezclado con los residuos domésticos generales.

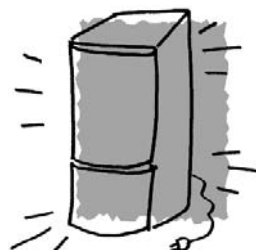
Puede entregarse, sin coste alguno, en centros específicos de recogida, diferenciados por las administraciones locales, o distribuidores que faciliten este servicio.

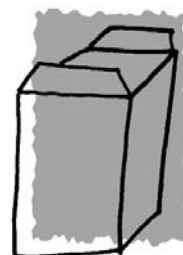
Eliminar por separado un residuo de electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, derivadas de una eliminación inadecuada y permite un tratamiento y reciclado de los materiales que lo componen, obteniendo ahorros importantes de energía y recursos.

Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que se muestra como advertencia de la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación.

Para más información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda donde adquirió el producto.

APARATO VIEJO:

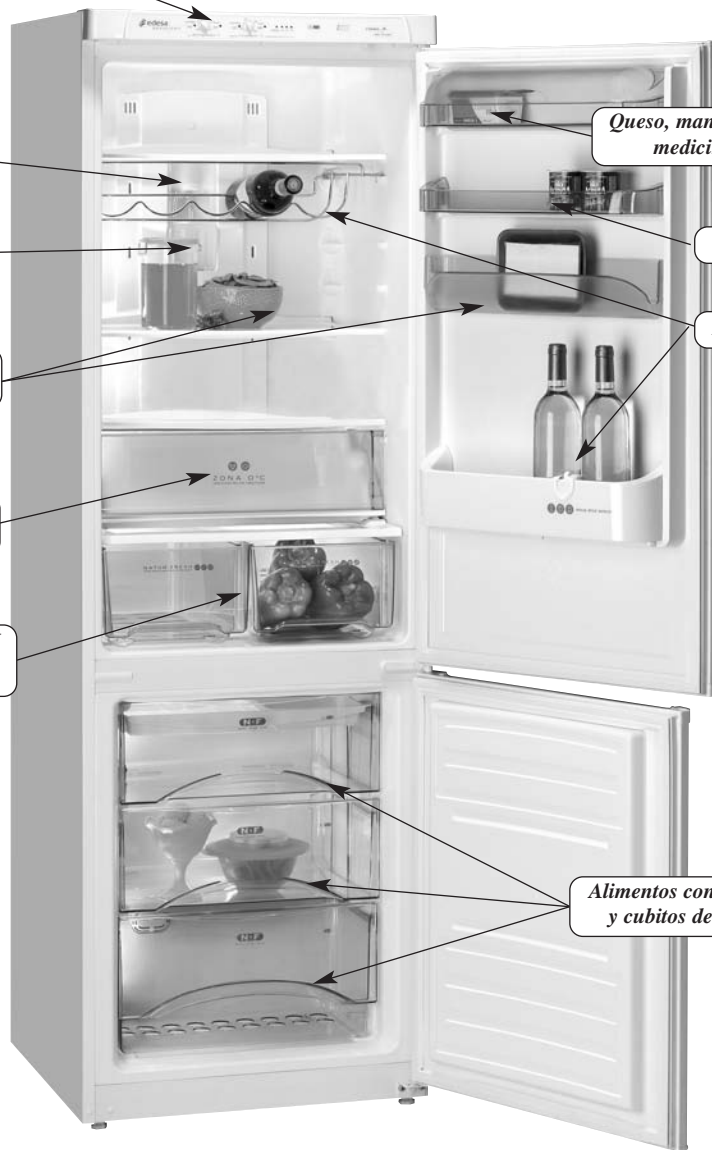
- Asegúrese de no dañar el circuito frigorífico ya que puede tener sustancias que afecten al medio ambiente.
- Inutilice el frigorífico:
  1. Corte el cable de alimentación.
  2. Desmonte las puertas y mantenga las parrillas en su posición para evitar que los niños puedan acceder fácilmente al interior.

EMBALAJE:

- Los materiales utilizados en el embalaje son totalmente reciclables. (Cartón, manta de burbujas de PE, EPS...)
- ***ADVERTENCIA:*** No deje los materiales del embalaje al alcance de los niños ya que son potencialmente peligrosos.
- Para su eliminación tenga en cuenta las normas locales de tratamiento de este tipo de desechos.

CARACTERÍSTICAS DEL APARATO:

- Este aparato, es un frigorífico con compartimento congelagor de 4 estrellas (****), lo que le permitirá congelar alimentos.
- Funcionará correctamente entre las siguientes temperaturas:
  - Modelos No-Frost 10ºC-43ºC

2. DESCRIPCIÓN DEL FRIGORÍFICO

ESPAÑOL

ADVERTENCIA:
Este esquema puede no ajustarse exactamente a su frigorífico.

SEGURIDAD:

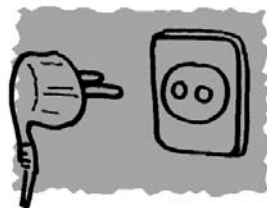
- El modelo de frigorífico que usted ha adquirido se comercializa con el refrigerante R600a. Tenga en cuenta que:
  - Este refrigerante no deteriora el medio ambiente.
  - Es inflamable, por lo que debe asegurarse de que el circuito frigorífico está en perfectas condiciones. Si ha sufrido algún daño, consulte con el distribuidor antes de conectar.
- Este frigorífico, únicamente puede ser reparado por el servicio de asistencia técnica y utilizando repuestos originales.
- Si el cable de alimentación resultara dañado y con el fin de evitar un peligro, también debe ser sustituido por el servicio de asistencia técnica.
- No utilice elementos con fuego ni aparatos eléctricos dentro del frigorífico.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o falta de experiencia y conocimiento a menos que hayan sido instruidas en su uso por una persona responsable.
  Los niños deben ser vigilados para asegurar que no jueguen con el aparato.
- No introduzca líquidos volátiles, inflamables o explosivos.

3. INSTALACIÓN

UBICACIÓN:

- Coloque el frigorífico lejos de las fuentes de calor (cocinas, radiadores, etc.) y protegido de los rayos directos del sol, ya que esto hace que aumente el consumo.
- Permita circular el aire por la parte trasera del frigorífico. No tapone el espacio existente entre el frigorífico y el suelo, ni el techo del frigorífico con ningún objeto.
- El frigorífico no debe instalarse al aire libre ni expuesto a la lluvia.
- Para conseguir una mayor eficiencia energética se recomienda dejar 20 mm entre el fondo del frigorífico y la pared trasera.
- En ciertas ocasiones de humedad relativa y temperatura ambiente pueden llegar a producirse condensaciones en el interior y exterior del frigorífico.

Para evitar vibraciones y ruidos, asegúrese de que el aparato esté bien asentado y nivelado.

CONEXIÓN ELÉCTRICA:

- Características del enchufe: 220-240 V con toma de tierra.
- No utilice adaptadores ni alargadores.
- Evite que el cable esté en contacto con el motor.
- Evite que el cable quede atrapado debajo del frigorífico.

ESPAÑOL

CAMBIO DE SENTIDO DE APERTURA DE LAS PUERTAS:

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Destornillador con punta de estrella.

OPERACIONES QUE DEBE REALIZAR:

Fig. 1 Bisagra inferior

1. Desconecte el frigorífico de la red eléctrica y vacíe todo el contenido de la contrapuerta.
2. Extraiga los tornillos y retire la bisagra inferior de su sitio. (Fig. 1)
3. Retire la puerta del congelador.
4. Extraiga la cubierta de los tornillos de la bisagra central, y suelte los dos tornillos que la sujetan. (Fig. 2)
5. Retire la puerta del refrigerador.
6. Retire el eje de la bisagra superior y móntelo en el otro lado del frigorífico. (Fig. 3)
7. Cambie el eje en la bisagra inferior de posición. (Fig. 1)
8. Cambie los tiradores laterales a su posición opuesta, cuando los lleve.
9. Proceda al montaje de las puertas en orden inverso al seguido durante el proceso de desmontaje.

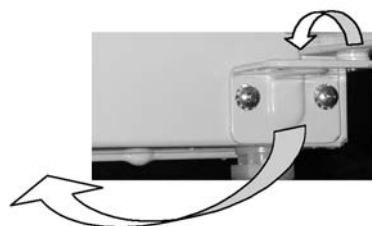



Fig. 2 Bisagra central

Fig. 3 Bisagra superior

Conecte el aparato y compruebe que los burletes cierren bien al cerrar la puerta.

ANTES DE CONECTAR SU FRIGORÍFICO:

- Limpie el interior con agua templada y bicarbonato. Enjuague y seque cuidadosamente.
- Espere 2 horas antes de poner en marcha para asegurar la estabilización de los lubricantes del motor.
- Si el aparato ha estado desconectado, después de ponerlo en marcha hay que esperar 4 horas para introducir los alimentos al frigorífico.

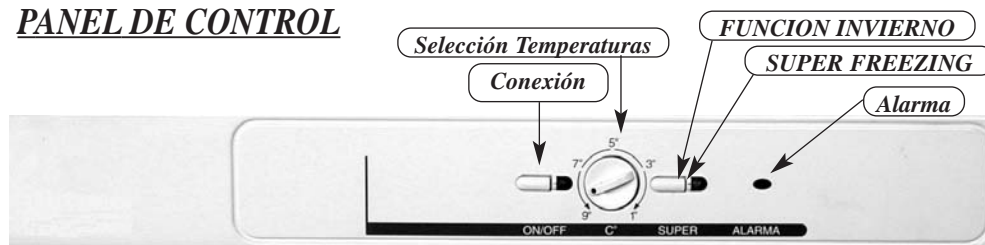
4. FUNCIONAMIENTO Y USO DEL FRIGORÍFICO PARA MODELOS CON 1 REGULACIÓN

COMO REGULAR LA TEMPERATURA:

- En condiciones normales, se recomienda seleccionar una temperatura aproximada de 4ºC.
- Para la regulación de la temperatura, utilice el mando de selección de temperaturas, los valores numéricos están dados en ºC.

ADVERTENCIA: La temperatura del interior del frigorífico depende de:

- ***La temperatura ambiente.***
- ***La ubicación del aparato.***
- ***La frecuencia de apertura de las puertas.***

PANEL DE CONTROL

FUNCIONES

"Selección de Temperatura" ⇨ Girando los mandos se puede seleccionar la temperatura del refrigerador en ºC.

"Conexión" ⇨ Sirve para conectar y desconectar el frigorífico. Dispone de piloto indicador de marcha.

"SUPER FREEZING" ⇨ activando esta función la temperatura del congelador se regulará automáticamente al nivel más frío. Esta función facilita la congelación de alimentos, se recomienda activarla 24 horas antes de cargar gran cantidad de alimentos. Esta función se desactivará automáticamente, también se puede desactivar manualmente.

"FUNCIÓN INVIERNO" ⇨ Si estando el frigorífico funcionando en una estancia fría, nota que el congelador está perdiendo frío, active la "FUNCIÓN INVIERNO" pulsando el botón durante más de 4 segundos.

El piloto naranja parpadeará y la luz interior del frigorífico se mantiene encendida a media potencia y así se consigue que el compresor funcione más tiempo para obtener temperaturas más frías en el congelador.

Para desactivar la "FUNCIÓN INVIERNO" vuelva a pulsar el botón durante más de 4 segundos.

"Alarma de puerta abierta" ⇨ Cuando la puerta del refrigerador se mantenga abierta por más de 2 minutos, periódicamente sonará una alarma. Dicha alarma se desconectará cerrando la puerta.

COMO REALIZAR UN USO ADECUADO DEL APARATO:

REFRIGERADOR

- Deje espacio suficiente entre alimentos para que el aire circule entre ellos.
- La puerta no debe estar abierta más tiempo de lo necesario.
- No introduzca alimentos calientes.
- No obstrulla las rejillas de ventilación.(Fig. 4)
- Para evitar que se sequen los alimentos almacenados, se recomienda introducirlos en un recipiente hermético o envolverlos en papel de aluminio o film de plástico.

Fig. 4 Rejillas de ventilación

SISTEMA MULTIFRESH

Si su frigorífico dispone de un compartimento Multifresh:

- Este garantiza una ***conservación ideal*** para alimentos frescos como carnes y pescados y también para hortalizas. Ello le permitirá conservar estos alimentos durante más tiempo sin necesidad de congelarlos.
- En este recinto se dispondrán de las ***temperaturas más frías*** del refrigerador, siendo además la zona menos influenciada ante las frecuentes aperturas.
- Para mantener ***carnes y pescados,*** se recomienda seleccionar una temperatura intermedia en el refrigerador.
- Para conseguir una ***mayor capacidad*** en el refrigerador retire la bandeja superior del recinto y la tapa, almacenando directamente sobre la cubeta. En este caso el recinto pierde las propiedades indicadas.

SISTEMA DOUBLE FRESH

Si su frigorífico dispone de este sistema, la bandeja superior que cubre el cestón de frutas y verduras, va provisto de un filtro membrana que mantiene un alto grado de humedad en el cestón. El ***grado de humedad*** que se consigue es el ***ideal*** para que las verduras no se resequen conservando toda su textura, sabor y propiedades nutritivas.

BIO FILTER

Función

El frigorífico puede estar dotado de un filtro que absorbe los olores extraños que puedan emanar de los alimentos y retiene microorganismos (hongos y bacterias) del aire en circulación.

Ubicación

El filtro BIO FILTER está ubicado en el interior de la tapa reflectora que cubre la lámpara de iluminación.

Fig.5

Activación

Si su frigorífico está equipado con el filtro BIO FILTER, siga las siguientes instrucciones para activarlo:

1.- Presionando la pestaña superior, extraiga la tapa reflectora que cubre la lámpara (Fig.5).

2.- Separe el filtro de la tapa (Fig.6) y retire los precintos tirando de las pestañas color rojo (Fig.7).

3.-A continuación presione sobre el visor BIO FILTER hasta que escuche un leve chasquido y en unos segundos la escala de duración empezará a colorearse (Fig.8).

4.-Vuelva a colocar el filtro en su posición inicial y la tapa en su hueco correspondiente (posicionando primero la parte inferior y clicando después por la parte superior.)

Fig.6

Fig.7

Fig.8

Duración y recambio

El filtro BIO FILTER mantiene sus propiedades durante un tiempo limitado (aprox. 6 meses). El visor BIO FILTER le indicará de la necesidad del cambio (Fig. 9). Para realizar el cambio deberá seguir los mismos pasos que para la activación. El recambio podrá adquirirlo en el mismo establecimiento en el que compró su frigorífico. El filtro se identifica con el código 993010246 que se indica en la parte posterior del mismo.

visor sin caducar *visor caducado*

Fig.9

Precaución

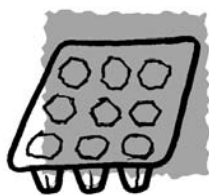
- Tanto los recambios como los filtros BIO FILTER agotados se mantendrán fuera del alcance de los niños. Ingerirlo en grandes cantidades podría resultar peligroso.

- No mojar el filtro BIO FILTER. En caso contrario pierde sus propiedades.

CONGELADOR:

- La cantidad de alimentos a congelar de una vez, no deberá superar al valor del poder de congelación indicado en la placa de características.
- Congele siempre alimentos en buen estado.
- Haga caso a la fecha de caducidad.
- Para que no se sequen los alimentos envuélvalos en papel de aluminio o un film de plástico.
- No ponga en contacto alimentos a congelar con alimentos ya congelados.
- Nunca congele por segunda vez un alimento descongelado.
- Congele en raciones de consumo diario.
- No almacene botellas con bebidas gaseosas o botellas de cristal que contengan líquidos en el congelador, ya que pueden reventar.
- No consuma helados o alimentos muy fríos ya que pueden producir quemaduras en la boca.
- Coloque una etiqueta en el envoltorio indicando el contenido y la fecha de congelación.
- Para disponer del ***máximo volumen*** de utilización le recomendamos que retire la bandeja portacubitera.
- Para favorecer el ***rendimiento energético*** del aparato se recomienda mantener las cubiteras de hielo llenas así como el contenedor de cubitos, en la bandeja del cestón superior.

ESPAÑOL

ELABORACIÓN DE CUBITOS DE HIELO:

- Llene hasta las tres cuartas partes de agua las bandejas que encontrará en el interior del congelador.
- Introduzca las bandejas en el congelador.
- Una vez congelado el agua, puede desmoldear los cubitos torsionando ligeramente las bandejas y almacenarlos en el contenedor de cubitos de hielo.

DESESCARCHE

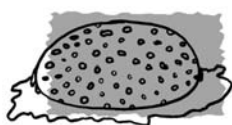
- En los frigoríficos No-Frost no se producen capas de escarcha ó hielo por lo que no requieren operaciones para su eliminación.
- En ningún caso se deben utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación.

DESCONGELACIÓN DE ALIMENTOS

No todos los alimentos deben ser descongelados de la misma forma

- Si adquirió alimentos congelados en el comercio, siga las instrucciones del envase.
- Las verduras deben cocinarse directamente.
- En general los alimentos preparados o precocinados pueden cocinarse directamente.
- Carnes y pescados han de descongelarse lentamente en el refrigerador durante varias horas. Si usted dispone de horno microondas, podrá acelerar la descongelación en gran medida.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA:

- Desconecte el frigorífico, utilizando las teclas ON/OFF antes de iniciar la limpieza.
- Limpie el interior utilizando agua con bicarbonato, ayudado con una esponja o bayeta ya que así conseguirá evitar la formación de olores.
- En ningún caso utilice máquinas de limpieza de vapor, disolventes o detergentes abrasivos ya que pueden dañar el interior de su aparato. Tampoco introduzca los accesorios interiores en el lavavajillas.
- Se recomienda limpiar la rejilla trasera una vez al año con una aspiradora, ya que si está sucio disminuye el rendimiento del frigorífico y aumenta su consumo.

CAMBIO DE LÁMPARA

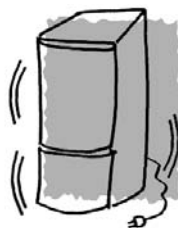
- Desconecte el frigorífico.
- Retire la tapa reflectora de luz, presionando la pestaña superior.
- Extraiga la lámpara estropeada y repóngala por otra del mismo tipo, de rosca E14, 220-240V y 15 W máximo.

QUÉ HACER EN CASO DE QUE SE CORTE LA CORRIENTE

- A ser posible no abra las puertas de frigorífico.
- Cuando vuelva la corriente, verifique si los alimentos se han descongelado o no.
- Consuma los alimentos que se hayan descongelado.

QUÉ HACER SI NO VAMOS A UTILIZAR EL APARATO EN UN LARGO PERÍODO DE TIEMPO:

- Vacíe el frigorífico.
- Desconecte de la red eléctrica y limpie el aparato como se indica en el apartado de limpieza.
- Deje las puertas abiertas para que no se formen malos olores.

6. RUIDOS NORMALES EN EL FRIGORÍFICO

- El gas refrigerante puede producir un borboteo al circular por los circuitos.
- El compresor puede producir zumbidos y/o un ligero golpeteo, pudiendo ser más acentuados al arranque.
- Crac producido por las dilataciones y contracciones de los materiales utilizados.
- El aislante empleado amplifica los niveles de ruido.
- Su aparato dispone de ventilador por lo que podría oir un susurro debido al aire que circula en el interior del frigorífico.
- En el congelador apreciará el efecto del ventilador que funciona para enfriar de forma uniforme todo el frigorífico.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

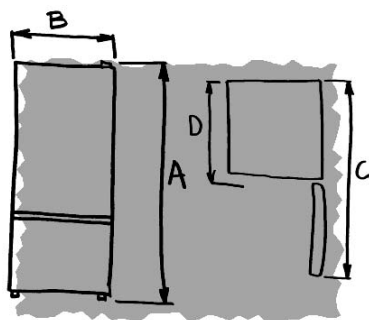
PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
El frigorífico no funciona.	• El enchufe no está conectado. • No llega corriente eléctrica al enchufe por haberse fundido el fusible o por haber saltado el limitador automático de potencia. • Mandos de conexión no activados.	• Conecte el enchufe. • Cambie el fusible o vuelva a conectar el limitador automático de potencia. • Activar mandos.
El frigorífico vibra.	• El frigorífico está mal nivelado.	• Nivélelo con los pies niveladores.
Los alimentos del congelador se descongelan	• El frigorífico está funcionando en una estancia con una temperatura ambiente fría.	• Activar la función INVIERNO, ver página 6 y poner el mando de termostato en una posición más fría.
El frigorífico o congelador enfría poco.	• La selección de temperatura se encuentra en una posición caliente. • Se ha dejado la puerta mal cerrada o se ha abierto con mucha frecuencia. • Se ha taponado el espacio entre el frigorífico y el suelo o el techo del frigorífico. • El frigorífico está expuesto directamente a los rayos solares o a una fuente de calor. • Alimentos introducidos en gran cantidad. • Las rejillas de ventilación tienen un obstáculo por delante.	• Regule la selección de temperatura a una posición más fría. • Cuide que la puerta no permanezca abierta mucho tiempo. • Conserve libre estas zonas según se indica en el capítulo “instalación” de este manual. • Cambie la ubicación del frigorífico o protéjalo de esas fuentes de calor. • Consulte el capítulo de “funcionamiento y uso del frigorífico”. • Libere de obstáculos las salidas de aire de las rejillas de ventilación.
El motor funciona continuamente.	• Las puertas no están correctamente cerradas. • Las puertas están abiertas a menudo. • Los alimentos han sido recientemente introducidos. • Selección de temperatura en posición alta.	• Cierre la puerta correctamente. • Evite abrir frecuentemente la puerta. • Espere a que el aparato vuelva a la normalidad. • Gire el selector de temperatura a una posición de menos frío.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
La puerta no cierra.	• El aparato no está correctamente nivelado. • Las puertas han sido cerradas violentamente. • Algún producto del interior hace de tope.	• Nivele el aparato correctamente. • Cierre las puertas con suavidad. • Sitúe este producto en un lugar adecuado.
Mucho hielo en el frente de los cestones del conjelador.	• La puerta está abierta. • La puerta se ha abierto muchas veces.	• Mire si los alimentos estorban el cierre de la puerta. • Cuide que la puerta no permanezca abierta mucho tiempo.
Olor en el interior del frigorífico.	• Algunos alimentos transmiten olor al frigorífico.	• Envuelva los alimentos o tápelos correctamente o sustituya el BIO FILTER en los frigoríficos que dispongan de esta función.
Los alimentos se secan.	• Los alimentos no están envueltos adecuadamente.	• Envuelva los alimentos o tápelos correctamente.
La lámpara del refrigerador no enciende.	• La lámpara está floja. • La lámpara está fundida. • El enchufe no está conectado a la toma de corriente. • No llega corriente eléctrica al enchufe por haberse fundido el fusible o por haber saltado el limitador automático de potencia.	• Enrosque correctamente. • Cambie la lámpara según se indica en el manual. • Conecte el enchufe. • Cambie el fusible o vuelva a conectar el limitador automático de potencia.

8. LLAMADA AL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

- Lea atentamente el manual y si no ha podido solucionar el problema llame al servicio de asistencia técnica.
- La dirección y el número de teléfono más cercano a su domicilio figura en el índice de oficinas de servicio técnico oficial que suministramos con el aparato o bien en la guía telefónica de su ciudad.
- Para facilitar las tareas del servicio de asistencia técnica, les deberá facilitar los siguiente datos.
  - Modelo del frigorífico.
  - Referencia del frigorífico.
  - Fecha de compra.
  - Descripción del problema.
  - Dirección y teléfono de su vivienda.

9. ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES			
Altura (mm)	A	1860	2010
Anchura (mm)	B	600	600
Con puerta abierta (mm)	C	1170	1170
Fondo (mm)	D	610	610

ESTOS APARATOS CUMPLEN CON LAS DIRECTIVAS CEE 73/23, 93/68, 89/336, 92/75, 96/57, 94/2, 86/594, 2002/72.

INDICE

Pag.

Leia com atenção estas instruções antes de usar o aparelho. Guarde este manual para futuros usos.

1. INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS GERAIS

PORTUGUES

RECICLAGEM:

INFORMAÇÃO PARA A GESTÃO CORRECTA DOS RESÍDUOS DE APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS (RAEE)

Ao final da vida útil do aparelho, este não deve ser eliminado junto com os resíduos domésticos gerais.

Pode entregar, sem qualquer tipo de custo, em centros específicos de recolha, diferenciados pelas administrações locais, ou distribuidores que facilitem este serviço.

Eliminar um resíduo de electrodoméstico em separado representa evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde, provocadas por uma eliminação inadequada e permite um tratamento e reciclagem dos materiais que o compõem, obtendo uma poupança importante de energia e recursos.

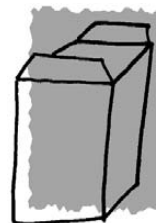
Para evidenciar a obrigação de colaborar numa recolha selectiva, o produto aparece marcado tal como se mostra como advertência de não utilização de contentores tradicionais para a sua eliminação.

Para mas informação, entre em contacto com a autoridade local ou com a loja onde tiver adquirido o produto.

APARELHOR USADOS

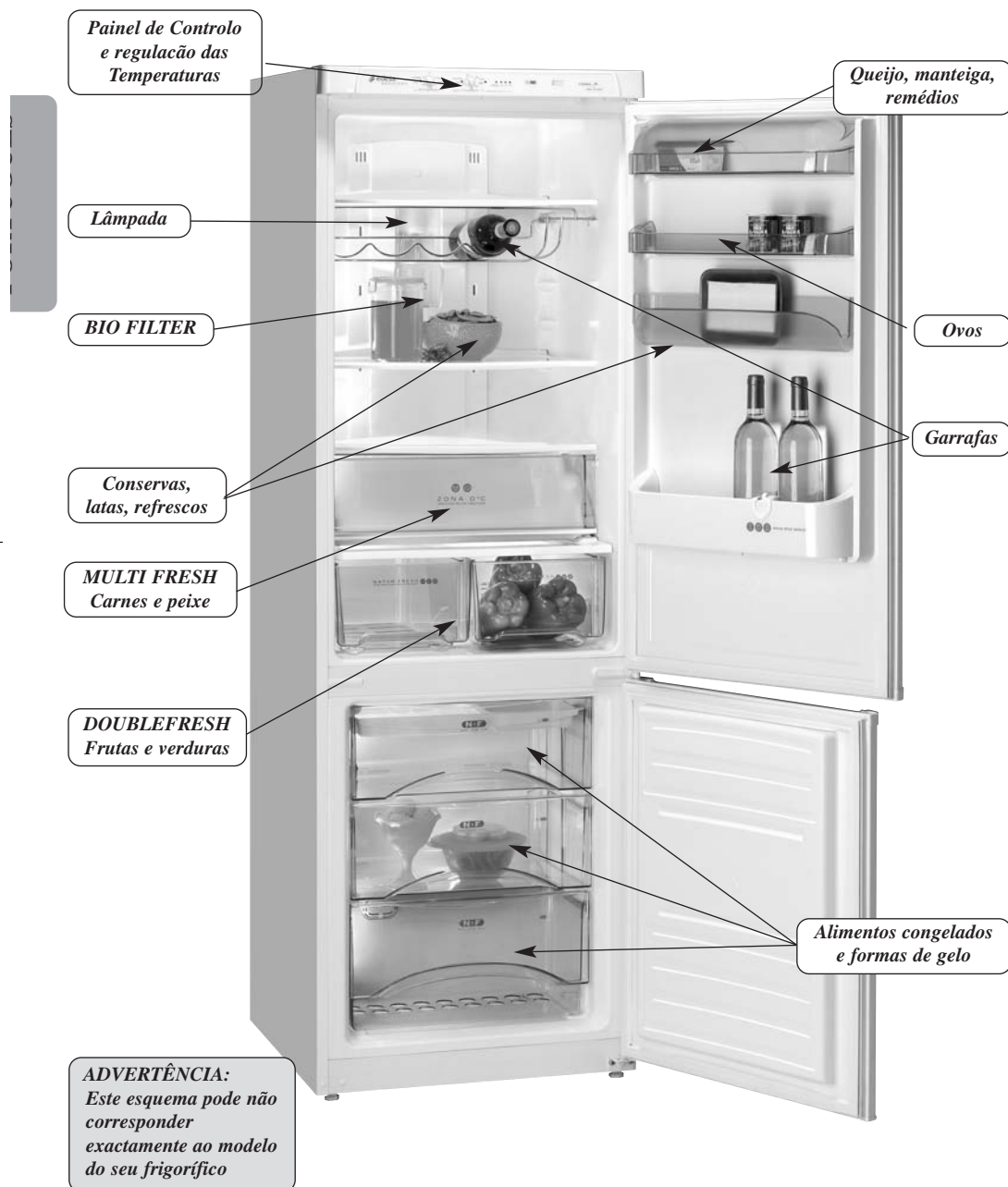
- Certifique-se de não danificar o circuito de frio já que este pode conter substâncias que afectem o meio ambiente.
- Inutilize o aparelho:
  1. Corte a tomada de alimentação.
  2. Desmonte as portas e mantenha as grelhas na sua posição inicial de forma a evitar que as crianças possam ter fácil acesso ao interior do aparelho.

EMBALAGEM:

- Os materiais utilizados na embalagem são totalmente recicláveis. (Cartão, manta de bolinhas de PE, EPS…).
- ***ADVERTÊNCIA:*** Não deixe os materiais da embalagem ao alcance das crianças já que são potencialmente perigosos.
- Para a sua eliminação tenha em conta as normas locais de tratamento deste tipo de resíduos.

CARACTERÍSTICAS DO APARELHO:

- Este aparelho, é um frigorífico com compartimento congelador de 4 estrelas (* ***), o que lhe permitirá congelar alimentos.
- Funcionará correctamente entre as sigüintes temperaturas:
  - Modelos No-Frost 10ºC-43ºC

2. DESCRIÇÃO DO FRIGORÍFICO

ADVERTÊNCIA:
Este esquema pode não corresponder exactamente ao modelo do seu frigorífico

SEGURANÇA

➩ O modelo de frigorífico que adquiriu, comercializa-se com o gás refrigerante R600. Tenha em conta que:
- Este gás refrigerante não é nocivo ao meio ambiente.
- É inflamável, razão pela qual deve certificar-se de que o circuito do aparelho esteja em perfeitas condições. Caso tenha ocorrido algum percalço, consulte o distribuidor antes de utilizá-lo.

➩ Este frigorifico só pode ser reparado pelo serviço de assistência técnica autorizado e utilizando peças e componentes originais.

➩ Se o cabo de alimentação for danificado e com o objectivo de evitar uma situação de perigo, também deverá ser substituído pelo serviço de assistência técnica.

➩ Não utilizar elementos flamejantes, aparelhos eléctricos dentro do aparelho.

➩ Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência e conhecimento a menos que tenham sido instruídas na utilização por uma pessoa responsável.
As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

➩ Não introduzir líquidos voláteis, inflamáveis ou explosivos dentro do aparelho.

3. INSTALAÇÃO

LOCALIZAÇÃO:

➩ Coloque o aparelho longe das fontes de calor (fogões, radiadores, etc.) e proteja-o dos raios solares, já que este facto faz com que o consumo aumente.

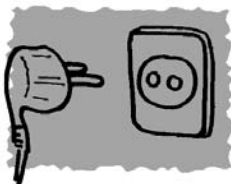
➩ Permita a circulação do ar pela zona posterior do aparelho. Não bloqueie com objecto nenhum o espaço existente entre o frigorífico e o piso, nem o espaço adjacente à parte superior do mesmo.

➩ O frigorifico não deve ser instalado ao ar livre nem estar exposto à intempérie.

➩ Para conseguir uma maior eficiência energética, aconselha-se a deixar pelo menos 20mm entre o fundo do aparelho e a parede.

➩ Por vezes a humidade relativa e a temperatura ambiente podem chegar a criar condensação no interior e exterior do frigorífico.

Para evitar vibrações e ruidos, certifique-se que o aparelho esteja bem assente e nivelado.

LIGAÇÃO ELÉCTRICA

➩ Características da tomada: 220-240V com tomada de terra.

➩ Não utilize adaptadores ou extensões.

➩ Evite que o fio fique em contacto com o motor

➩ Evite que o fio fique sobe o aparelho.

TROCA DO SENTIDO DE ABERTURA DAS PORTAS:

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:

- Chave-de-fendas com ponta de estrela.

PASSOS A REALIZAR:

1. Desligue o frigorífico da rede eléctrica e retire todo o conteúdo das portas.
2. Solte os parafusos, retire a dobradiça inferior. (Fig.1)

Fig. 1 Dobradiça inferior

3. Retire a porta do congelador.

4. Extrair a protecção dos parafusos da dobradiça central e, solte os dois parafusos que a sustentam. (Fig.2)

5. Retire a porta do refrigerador.

6. Retire o eixo da dobradiça superior e monte-o no outro lado do frigorífico. (Fig.3)

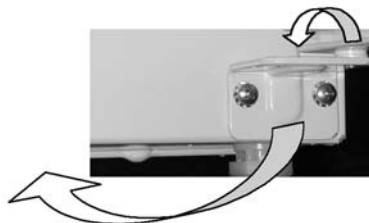



Fig. 2 Dobradiça central

7. Troque o eixo da dobradiça inferior de posição.(Fig.1)
8. Troque os puxadores laterais para a posiçao oposta.
9. Proceda à montagem das portas na ordem inversa a seguida durante o processo de desmontagem.

Ligue o aparelho e comprove que as vedações/borrachas vedem bem o fechar a porta.

Fig. 3 Dobradiça superior

ANTES DE LIGAR O SEU FRIGORÍFICO:

- Limpe o interior com água morna e bicarbonato. Enxagúe e enxugue cuidadosamente.
- Espere 2 horas antes de colocar em funcionamento para garantir a estabilização dos lubrificantes do motor.
- Se o aparelho tem estado desligado, despois de pô-lo em funcionamento deve-se esperar 4 horas para introduzir os alimentos no frigorífico.

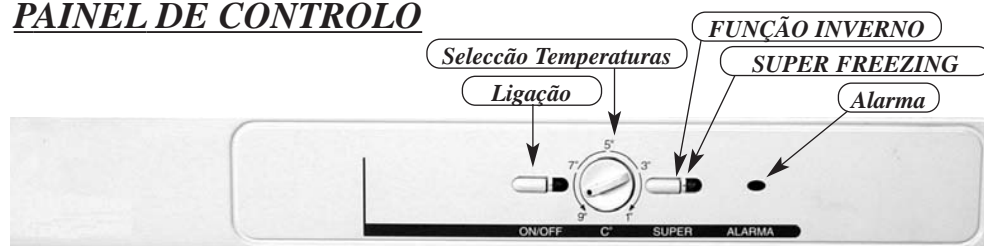
4. FUNCIONAMENTO E UTILIZAÇÃO DO FRIGORÍFICO PARA MODELOS COM UMA REGULAÇÃO

COMO REGULAR A TEMPERATURA:

- ➪ Em condições normais, aconselha-se seleccionar uma temperatura aproximada de 4ºC.
- ➪ Para a regulação da temperatura, utilize o comando de selecção de temperatura, os valores numéricos estão dados em ºC.

ADVERTÊNCIAS: A temperatura do interior do frigorífico depende:

- ***Da temperatura ambiente.***
- ***Da localização do aparelho.***
- ***Da frequência de abertura das portas.***

PAINEL DE CONTROLO

FUNÇÕES

"Selecção de Temperaturas" ➪ Girando os comandos pode seleccionar-se a temperatura do refrigerador em ºC.

"Ligação" ➪ Serve para ligar e desligar o frigorífico. Inclui o piloto indicador de funcionamento.

"SUPER FREEZING" ➪ Ao activar esta função a temperatura do congelador regula-se automáticamente para o nível mais frio. Esta função facilita a congelação dos alimentos, aconselha-se activá-la 24 horas antes de introduzir grandes quantidades de alimentos frescos para congelar. Esta função desactivar-se-á automaticamente, tambén se pode desactivar manualmente.

"FUNÇÃO INVERNO" ➪ Se o frigorífico estiver a funcionar numa divisão fria, repare se o congelador está a perder frio, active a "FUNÇÃO INVERNO" premindo o botão durante mais de 4 segundos.

O piloto laranja começa a piscar e a luz interior do frigorífico mantém-se acesa a uma potência média e assim consegue-se que o compressor funcione mais tempo para obter temperaturas mais frias no congelador.
Para desactivar a "FUNÇÃO INVERNO" volte a premir o botão durante mais de 4 segundos.

"Alarme de porte aberta" ➪ Quando a porta do refrigerador estiver aberta durante mais de 2 minutos, ouve-se periodicamente um alarme. Este alarme apaga-se se fechando as portas.

COMO REALIZAR UM USO ADEQUADO DO APARELHO:

REFRIGERADOR

- Deixe espaço suficiente entre os alimentos para que o ar circule livremente no aparelho.
- A porta não deve estar aberta mais tempo do que o estritamente necessário.
- Não introduzir alimentos quentes.
- Não obstrua a grelha de ventilação. (Fig.4)
- Para evitar que os alimentos armazenados se sequem,é aconselhável introduzi-los num recipiente hermético ou envolvê-los em papel de alumínio ou película aderente.

Fig. 4 Grelha de ventilação

PORTUGUES

SISTEMA MULTIFRESH

Se o seu frigorífico dispõe de um compartimento Multifresh:

- Este garante uma ***conservação idônea*** para alimentos frescos como carnes e peixes e também para hortaliças. Isso lhe permitirá conservar estes alimentos durante mais tempo sem necessidade de congelá-los.
- Neste recinto dispor-se-ão das ***temperaturas mais frias*** do refrigerador, sendo além disso a zona menos influenciada frente às frequentes aberturas.
- Para manter ***carnes e peixes,*** aconselha-se seleccionar uma temperatura intermedia no refrigerador.
- Para conseguir uma ***maior capacidade*** no refrigerador retire o tabuleiro superior deste recinto e a tampa. Pode utilizar desta forma o recinto. Com esta utilização o recinto perde as suas características iniciais.

SISTEMA DUPLO FRESH

O seu frigorífico possui este sistema, a bandeja superior que cobre a gaveta de frutas e verduras inclui um filtro membrana que mantém um alto grau de humidade na gaveta. O grau de humidade que se consegue é o ideal para que as verduras não se ressequem conservando toda a sua textura, sabor e propriedades nutritivas.

BIO FILTER

Função

O frigorífico pode contar com um filtro que absorve qualquer odor estranho que gerarem os alimentos, retendo ainda microrganismos (fungos e bactérias) veiculados pelo ar.

Localização

O filtro BIO FILTER está localizado no interior da tampa reflectora que cobre a lâmpada de iluminação.

Activação

Se o seu frigorífico conta com o filtro BIO FILTER, para o activar siga os seguintes passos:

1.- Prima o separador superior e retire a tampa reflectora que cobre a lâmpada (Fig. 5).

Fig.5

2.- Separe o filtro da tampa (Fig. 6) e retire os selos puxando dos separadores vermelhos (Fig. 7).

3.- A seguir, prima o visor BIO FILTER até ouvir uma leve crepitação. Nuns segundos a escala de duração começará a se colorir (Fig. 8).

4.- Coloque agora o filtro na posição inicial e a tampa no espaço correspondente (posicionando primeiro a parte inferior e fazendo clique depois na parte superior).

Fig.6

Fig.7

Fig.8

Duração e substituição

O filtro BIO FILTER mantém as suas propriedades durante um tempo limitado (aprox. 6 meses). O visor BIO FILTER mostrará quando realizar a substituição (Fig.9). Para realizar a substituição, siga os mesmos passos que para a activação. Pode obter a peça de substituição no estabelecimento onde adquiriu o frigorífico. O filtro está identificado com o código 993010246 localizado na parte posterior do mesmo.

visor não vencido

visor vencido

Fig.9

Precaução

➩ Tanto as peças de substituição como os filtros BIO FILTER esgotados devem ficar fora do alcance das crianças: perigo de sufocação.

➩ Não molhar o filtro BIO FILTER: perderia as suas propriedades.

CONGELADOR:

- ➩ A quantidade de alimentos a congelar de uma vez, não deverá ultrapassar o valor do poder de congelação indicado na placa de características.
- ➩ Congele sempre alimentos em bom estado.
- ➩ Faça caso da data de caducidade.
- ➩ Para que não se ressequem os alimentos embrulhe-os em papel de alumínio ou em película de plástico.
- ➩ Não ponha em contacto alimentos a congelar com alimentos já congelados.
- ➩ Nunca congele por segunda vez um alimento descongelado.
- ➩ Congele em porções de consumo diário.
- ➩ Não armazene garrafas com bebidas gasosas ou garrafas de vidro que contenham líquidos no congelador, já que podem rebentar.
- ➩ Não consuma gelados ou alimentos muito frios já que podem produzir queimaduras na boca.
- ➩ Coloque uma etiqueta no envólucro indicando o conteúdo e a data de congelação.
- ➩ Para dispor do ***máximo volume*** de utilização aconselha-se que retire a bandeja para efectuar os cubos de gelo.
- ➩ Para favorecer o ***rendimento energético*** do aparelho, aconselha-se a manter as formas de gelo cheias no cesto superior.

ELABORAÇÃO DE CUBOS DE GELO:

- Encha até as três quartas partes de água as formas que encontrará no congelador.
- Introduzir as formas no congelador.
- Uma vez congelada a água, pode desenformar os cubos de gelo pressionando levemente as formas.

DESCONGELAÇÃO

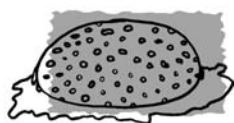
- Nos frigoríficos No-Frost não se criam capas de gelo, não sendo necessário realizar qualquer tipo de operação para eliminá-lo.
- Em nenhum caso deverão ser utilizados dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento.

DESCONGELAÇÃO DE ALIMENTOS

Nem todos os alimentos podem ser descongelados da mesma forma.

- Se adquiriu alimentos congelado no comércio, siga as instruções do vasilhame.
- As verduras devem cozinhar-se directamente.
- Em geral, os alimentos preparados ou pre-cozinhados podem ser confeccionados directamente.
- Carnes e peixes devem ser descongelados lentamente no refrigerador durante várias horas. Se você dispõe de forno microondas, poderá acelerar a descongelação em grande medida.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

LIMPEZA:

- Antes de iniciar a limpeza, desligue o frigorífico premindo o botão ON/OFF..
- Limpe o interior utilizando água com bicarbonato, ajudado por uma esponja ou pano, já que assim conseguirá evitar a formação de odores.
- Em caso algum utilize máquinas de limpeza a vapor, dissolventes ou detergentes abrasivos já que podem danificar o interior do aparelho. Os acessórios não estão preparados para serem lavados na Máq. de lavar louça.
- Aconselha-se limpar a grade traseira uma vez ao ano com um aspirador, já que se estiver sujo diminue o rendimento do frigorífico e aumenta o seu consumo.

TROCA DE LÂMPADA

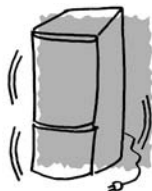
- Desligue o frigorifico.
- Retire a tapa reflectora de luz, premindo o separador superior.
- Extrair a lâmpada queimada e substitua-a por outra do mesmo tipo, de rosca E14, 220-240V e 15 W máximo.

QUE FAZER NO CASO DE FALTA DE ENERGIA ELÉCTRICA:

- A ser possível não abra as portas do frigorífico.
- Quando voltar a energia eléctrica, verifique se os alimentos mantêm o grau óptimo de congelação.
- Consuma os alimentos que se tenham descongelado.

QUE FAZER QUANDO O APARELHO NÃO FÔR UTILIZADO DURANTE UM LONGO PERÍODO DE TEMPO:

- Esvazie o frigorífico.
- Desligue o frigorífico da rede eléctrica e limpe o aparelho como descrito na secção "Limpeza".
- Deixe as portas abertas para que não se formen maus cheiros.

6. RUÍDOS NORMAIS NO FRIGORÍFICO

- O gás refrigerante pode produzir uma crepitação ao circular pelo aparelho.
- O compressor pode produzir zumbidos e/ou um ligeiro estalido, podendo ser mais intenso no arranque.
- Crac produzido pelas dilatações e contrações dos materiais utilizados.
- O isolante empregue amplifica os níveis de ruído.
- O aparelho possui um ventilador, podendo ouvir um ligeiro ruído devido ao ar que circula no interior do frigorifico.
- No congelador pode observar o efeito da ventoinha, que funciona para arrefecer uniformemente todo o frigorífico.

7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

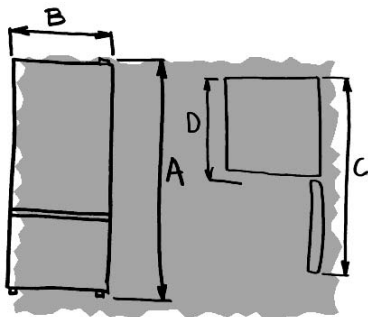
PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O frigorífico não funciona.	• A tomada não está ligada. • Não chega a corrente eléctrica à tomada por se ter queimado o fusível ou saltado o limitador de automático de potência. • Comandos de ligação não activados.	• Ligue a tomada. • Troque o fusível ou volte a ligar o limitador automático de potência. • Activar comandos.
O frigorífico vibra.	• O frigorífico está mal nivelado.	• Nivele-o com os pés reguláveis.
Os alimentos do congelador descongelam-se.	• O frigorífico está a funcionar numa divisão com uma temperatura ambiente fria.	• Activar a função INVERNO, ver página 6 e colocar o comando do termóstato numa posição mais fria.
O frigorífico ou o congelador arrefece pouco.	• A selecção de temperatura encontra-se numa posição baixa. • Se a porta ficou mal fechada ou ter sido aberta com muita frequência. • Se o espaço entre o frigorifico e o chão estiver tapado ou a parte superior do aparelho estiver obstruída. • O frigorífico está exposto directamente aos raios solares ou a uma fonte de calor. • Alimentos introduzidos em grande quantidade.	• Regule a selecção de temperatura para mais frio. • Cuide que a porta não permaneça aberta muito tempo. • Conserve livre estas zonas segundo se indica no capitulo "instalação" deste manual. • Troque a localização do frigorífico ou proteja-o dessas fontes de calor. • Consulte o capitulo de "funcionamento e uso do frigorífico".
O motor está em contínuo funcionamento.	• As portas não estão correctamente fechadas. • As portas são abertas com frequência. • Os alimentos foram introduzidos recentemente • Selecção de temperatura em posição alta.	• Feche a porta correctamente. • Evite abrir frequentemente a porta. • Espere a que o aparelho volte à normalidade. • Gire o selector de temperatura a uma posição de menos frio.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A porta não fecha.	• O aparelho não está correctamente nivelado. • As portas foram fechadas violentamente. • Algum produto esta a impedir o fecho.	• Nivele o aparelho correctamente. • Feche as portas com maciez. • Sitúe este produto no lugar adequado.
Muito gelo na parte da frente das gavetas do congelador.	• A porta está aberta. • As portas são abertas com frequência.	• Veja se os alimentos atrapalham o fecho da porta. • Cuide que a porta não permaneça aberta muito tempo.
Cheiros no interior do aparelho.	• Alguns alimentos transmitem cheiros ao aparelho	• Embrulhe os alimentos ou tape-os correctamente ou substitua o BIO FILTER nos frigoríficos que disponham desta função
Os alimentos ressecam-se	• Os alimentos não estão embrulhados adequadamente	• Embrulhe os alimentos ou tape-os correctamente.
A lâmpada do refrigerador não acende.	• A lâmpada está frouxa. • A lâmpada está queimada. • A tomada não está ligada à toma de corrente. • Não chega corrente eléctrica à tomada por ter-se queimado o fusível ou por ter saltado o limitador automático de potência.	• Enrosque correctamente. • Troque a lâmpada segundo se indica no manual. • Ligue a tomada. • Troque o fusível ou volte a ligar o limitador automático de potência.

8. TELEFONAR AO SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Leia com muita atenção o manual e se não pode solucionar o problema chame ao serviço de assistência técnica.
- A direcção e o número de telefone mais perto do seu domicílio consta na lista de Centros de Assistência técnica fornecida com o aparelho, caso não seja o caso consulte as informações ou lista telefónica.
- Para facilitar as tarefas do serviço de assistência técnica, deverá facilitar-lhes os següintes dados.
  - Modelo do frigorífico.
  - Referência do frigorífico.
  - Data da compra.
  - Descrição do problema.
  - Enderêço e telelefone do seu domicílio.

9. ESPECIFICAÇÕES

DIMENSÕES			
Altura (mm)	A	1860	2010
Largura (mm)	B	600	600
Com porta aberta (mm)	C	1170	1170
Fundo (mm)	D	610	610

ESTES APARELHOS CUMPREM COM AS DIRECTIVAS CEE 73/23, 93/68, 89/336, 92/75, 96/57